





do 38 zhr. z opustem 4<sup>0</sup>/<sub>10</sub>; na rzeź (warehlaki) za 1 kg. żywej wagi od 35 ct. do 40 ct. netto. Tuczona za 1 kg. żywej wagi od 37 do 40 ct. netto.

Wiedeń, dnia 18. września 1893.

(Orig. sprawozdanie W. Amirowicza.)

Na dzisiejszy targ przypędzono wołów z Galicyi i Bukowiny 853. węgierskich 1761, niemiec- kich 2371, razem 4985 sztuk.

Galicyjski płacono stajenny 58 do 60 zhr.

osobliwy 61 do 62, 63 zhr.

faszowy 52 do 56 zhr.

węgierski 54 do 58. 60 zhr. osobliwy 61 do 62, 64 zhr. niemiecki 60 do 62, 64, 65 zhr. za 100 kilo mięsa.

Z powodu większego spędu blisko 900 sztuk ceny w ogóle spadły o 2, do 3 zhr.

Wiedeń, dnia 19. września 1893.

(Orig. sprawozdanie W. Amirowicza.)

Na dzisiejszy targ dowieziono żywej nieroga- cizny galicyjskiej 1100 sztuk.

Płacono 37 do 40, 42, 44 za 100 kg. żywej wagi.

**Wiedeńskie Nowemiaszt (Wiener-Neustadt).**

Oryginalne sprawozdani z obrotu od 9 września do 16 września 1893. Stan trzody dnia 9 wrz. 14446 sztuk. Przypęd ogólny z 10 wrz. do 16 wrz. 18440 razem sztuk — Co do pochodzenia były ze Styryi — sztuk, z Węgier — sztuk, z Krocacyi i Sławonii — sztuk, z Bośni sztuk, z Serbii — sztuk, z Galicyi — sztuk. Przypęd ogólny od dnia 10 do 16 4821 szt. z tych do Niższej Austrii — sztuk, Wyższej Au- stryi — sztuk, Czech — sztuk, Morawii — sztuk, Szlązka — sztuk, Krajów alpejskich — sztuk, Wę- gier i Krocacyi — sztuk Zagranicy — sztuk. Stan dnia 16 wrz. 13619 szt. Z przypędu o 3094 sztukach było prosiaków 1176 sztuk, warehlaków 1529 sztuk, starszych 251 sztuk tuczonych 1038 sztuk. Z sprze- danych 4821 sztuk zapłacono za parę prosiaków od 14zhr.—21 zhr. z opustem 4<sup>0</sup>/<sub>10</sub>, starsze od 28—38 zhr.

### Sprawozdanie z targu bydła.

**Pragski targ.** (Sprawozdanie urzędu targowego.)

11. września 1893. Przypęd na dzisiejszy targ wy- nosił 164 sztuk bydła rogatego, między niemi było 130 sztuk czeskich, — sztuk galicyjskich, 2 sztuk serbskich i węgierskich tucznych wołów. Czeskie woły tuczne sprzedawano od 30 do 38 ct za kg. żywej wagi — sztuk spędzono z targu jako niesprzedane Obrót był mierny. Nadto sprzedano — sztuk świń czeskich po — ct. do—ct., za kg. żywej wagi, mięsa dowieziono — kg. Ceny sprzedaży: wyborowe przednie — ct. — ct., wyborowe tylne — ct. do ct. za galicyjską. Obrót mierny.

**Sprawozdanie z wiedeńskiej kasy targu bydła.**

Targ trzody chlewnej dnia 18. września 1893.

Na dzisiejszy targ zgłoszono 9641 sztuk, z tego przy- pędzono zaraz przy rozpoczęciu targu 2733 warehla- ków i 6646 tucznych świń rasy węgierskiej razem 9379 sztuk.

Tendencya była ożywiona.

Wyborowe od 39 do 40 wyjątkowo ct.

średnie od 35 do 37 ct.

lekkie od 32 do 34<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ct.

warehlaki od 32 do 42 ct.

Za kilogram  
żywej wagi  
wyborowy  
opłaty akcyz.  
towar.

**Ołomuniec targowica,** dnia 19. września 1893.

(Oryg. sprawozd. komis. targowicy.)

Przypęd. 135 szt. bydła.

93 » wołów.

1 » buhaj.

41 » krow i jałówek.

Z tego: z Galicyi 135 sztuk.

» Węgier — »

» kraju — »

Ceny: Gatunek wyborowy od zhr. 29.— do 31.50

» średni » » 25.— » 28.—

za 100 kgr. żywej wagi.

Wszystko sprzedano.

### Sprawozdanie z targu trzody chlewnej

pierwszego węgierskiego zakładu akcyjnego towarzy- stwa tuczania trzody chlewnej.

**Budapest-Köbánya dnia 15 września 1893.**

Na targu w tym tygodniu obroty były niezna- czne.

**Przeciętne ceny tygodniowe:** węgierski towar osobliwy o wadze 320—380 kg. po 43<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—44 ct. za kg. żywej wagi; o wadze 280—300 kg. po 44—45 ct. stare cięższe jak 300 kg. po —.— ct. netto.

Jako ubytek przyjęto na parze 45 kg. i 4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> rabatu.

**Ceny artykułów karmowych:** kukurydza 5.25 zhr., jęczmień 6.30 loco. Köbánya

Tutejszy stan trzody: z dnia 8 września pozo- stało . . . . . 184179 sztuk  
Przypęd z tegoż kraju . . . . . 14781 „  
Serbii . . . . . 4066 „  
Rumunii . . . . . „  
innych krajów . . . . . „  
razem 203.026 „

Spęd do:

Budapesztu dla konsum. (I—X) okr. 3721 „  
miejscowości tegoż kraju . . . . . 1222 „  
Wiednia . . . . . 605 „  
Austryackich krajów . . . . . 2395 „  
Niemiec . . . . . 12156 „  
innych krajów . . . . . 50 „  
w mydlarniach użyto do wyrobów 115 „ 20.264 „  
182.762 „

W zakładach towarzystwa pozostało

8/IX . . . . . 10.763 „  
przypędzono serbskich . . . . . 4068 „  
rumuńskich . . . . . „

14.831 „

spędzono 4047 „

pozostaje stan 10.784 „

a mianowicie 10.456 sztuk serbskich i 328 sztuk rumuńskich. W czasie rewizyi sanitarnej uznano od 1 stycznia do dnia dzisiejszego jako niezdatne do konsumeyi 518 sztuk i przeznaczono je dla ce- lów technicznych.

### Telephon-Bericht.

Krakau, 22. September 5 Uhr 50 Min.

Auftrieb für die nächstwöchentliche Montag- u. Dienstag-Märkte in der hiesigen Confinirungs Anstalt. Stück 2650 Schweine.

### Telegramme.

Dresden, 21. Sept. 2 Uhr 50 Min.

Die Einfuhr lebender Schweine aus den Contu- mazaanstalten von Biala, Wi. Neustadt, und Stein- bruch nach dem Schlachthofe in Plauen (im Vogt- lande) wurde von der sächsischen Regierung gestat- tet.

(Krakau bleibt somit auch hier ausgeschlossen

Die Redaction)

**Budapest-Köbánya,** den 20. Sept. 12 Uhr 40 Minut.

Zutrieb von Inland . . . . . St. 15679

» Serbien . . . . . 4345

» Rumänien . . . . . — —

» anderen Ländern » 532

Zusammen . . . . . St. 20546

**Abtrieb** nach verschiedenen Gegenden St. — —

**Preise flau**

ung. sort. Waare 320—380 Kg. schwere 43 fl. — kr.

» 280—300 » 45 » — »

» über 300 » alte . — » — »

Landschweine . . . . . 45 » — »

Serbische . . . . . 39 » — »

Rumänische . . . . . 42 » — »

(Bericht der erst. ung. Borstenviehmanstalt

Akt. Ges.)

Krakau, den 22. September 1893.

Krakau, die uralte polnische Metropole beginnt damit, den Trauerschleier der grossen historischen Erinnerungen mit dem Werktags- kleide frischen, lebensfrohen Schaffens zu ver- tauschen, wie es einem grossen Volke geziemt, das stolz auf eine grosse Vergangenheit den Glauben an seine Lebenskraft wiedergewonnen hat.

Der erste Anfang wurde durch Errichtung der Tempel für die Kunst und die Musen ge- macht, die Schule der schönen Künste und neue Prachtgebäude, welche in der grössten Stadt als Sehenswürdigkeiten gelten können.

Diese bilden den Uebergang zu den An- stalten, welche für rein praktische, den physi- schen Lebensbedürfnissen gewidmete Zwecke in grossartigem Style geschaffen worden sind, wie das Schlachthaus und die Confinirungs- Anstalt in Bialy Prądnik, welche sich mit de- nen der ersten europäischen Hauptstädte mes-

sen kann, was Grossartigkeit der Anlage betrifft.

Wir müssen mit Dankbarkeit der Pion- niere des Fortschritts gedenken, deren weiser Verwaltung das Gemeindewesen seine Wieder- geburt und die Assanirung seiner Finanzen ver- dankt. Die Stadtpräsidenten Professor Dietl, Weigel, Zyblikiewicz, Szlachowski, unterstützt durch intelligente Mitarbeiter im Schosse des Gemeinderathes haben Anspruch auf die un- vergessliche Dankbarkeit jedes Bürgers, und der neue Präsident, Herr Friedlein, welcher als Vicepräsident in unermüdlicher Thätig- keit an der aufsteigenden Entwicklung der Stadt mitgeschaffen hat, ist gewiss der rechte Mann um die neuen Unternehmungen zum Nutzen und Frommen des Ge- meindewesens lebenskräftig zu machen. Es ist eben ihm, dem praktischen Kaufmanne vorbehalten, die vielen Schwierigkeiten und Vorurtheile zu überwinden, welche der Ent- wicklung eines in seiner modernen Geschichte verhältnissmässig jungen Gemeinwesens im Wege stehen.

Es ist Pflicht eines jeden Bürgers diese edle Thätigkeit zum Wohle der Gemeinde, des Landes, und der staatlichen Gesammtheit nach Kräften zu unterstützen, durch That, Rede und Schrift, und dies ist das Ziel, welches wir immer unverrückbar vor Augen behalten werden.

Programm unserer Zeitschrift:

„Viehmarkt-Bericht“

Fachblatt für den internationalen Viehverkehr.

Wochenblatt in polnischer u. deutscher Sprache.

Unser Streben wird dahin gerichtet sein, zur Hebung der Confinirungs-Anstalten des Landes beizutragen, den Viehhandel, speciell den Borstenviehhandel Krakau's und Biala's und den Export in die Nachbarländer zu beleben,

den PT. Viehhändlern durch commercielle und tarifarische Auskünfte an die Hand zu gehen und deren Vereinigung zu einem Verbands zu vermitteln, als öffentliches Organ für die Wünsche und Beschwerden des Standes zu dienen, und durch unabhängiges Auftreten Abhilfe zu schaffen.

Das Wochenblatt „Viehmarkt-Bericht“ wird ausserdem die Information über die Haupt- märkte in Galizien und der Bukowina, die officiellen Berichte der Auftriebe der Confini- rungsanstalten in Krakau, Biala bringen, fer- ner officielle Marktberichte von Wien, St. Marx Wr. Neustadt, Steinbruch, Breslau, Berlin und anderen wichtigen Marktplätzen, nebst ein- schlägigen Correspondenzen verschiedener Berichterstatter des Continents veröffentlichen, wie auch:

die officiellen Verlautbarungen der k. k. galiz. Statthalterei in Lemberg, und der Bu- cower k. k. Landesregierung in Czernowitz über Viehseuche prompt publiciren.

### Galiziens Borstenviehhandel und Confinirungs-Anstalten.

Wir haben Eingangs hervorgehoben, mit wel- cher Energie der Krakauer Magistrat diesem wichti- gen Handelszweige durch Erbauung einer Contumaz- Anstalt neues Leben zu geben verstanden hat.

Zwei Jahre früher ist eine gleiche Anstalt in Biala errichtet worden, welche in ihrer Nachfolgerin eine Concurrenzanstalt erblickt, eine Anschauung, wel- che hoffentlich vorübergehen und einem engen An- schluss beider Anstalten aneinander Platz machen wird, denn nur viribus unitis, durch vereinte Anstren- gung und auch dann erst durch die Unterstützung der Regierung kann die richtige Prosperität erzielt werden, welche für den Viehhandel des Landes über-

haupt nöthig ist, um aus demselben einen wirklichen Factor des allgemeinen Wohlstandes zu machen.

Der Ministerialerlass mit der Wirksamkeit vom 1. Juni a. c. (Enthalten in dem am 16. Mai 1893 ausgegebenen XXIII Stück R.-G.-Bl. Nr. 83) welche die Ausfuhr von Borstenvieh aus Galizien und der Bukowina zum Export in die Nachbarländer nur unter der Bedingung gestattet, dass dasselbe die Contumazzeit in Krakau oder Biala durchmacht, ist ein Beweis für den guten Willen zur Hebung dieser Anstalten.

Ein Einblick in die Handels-Statistik der Anstalt Biala liefert die Ueberzeugung, dass dieser Ministerial-Erlass den dortigen Auftrieb trotz der Concurrenz der Stadt Krakau ganz bedeutend vergrösserte, und dass, wenn nicht der beschränkte Raum als Hinderniss dazwischen tritt, der Anstalt, die schon heute gegen andere grössere Städte nicht zurückbleibt, alle Gelegenheit zur Entwicklung geboten ist, während in früherer Zeit die directen Sendungen nach Wien, Böhmen, Mähren und Deutschland keinerlei Berührung mit Biala hatten.

Die Vortheile, welche eine Anstalt gegen die andere hat, sind einzig und allein in der geographischen Lage begründet und heben sich gegenseitig auf.

Für die frühere Carl-Ludwig-Bahnstrecke und ihre Zweigbahnen ist Krakau der natürliche Knotenpunkt für den Verkehr, — kann Biala durchaus nicht in Betracht kommen, während Letzteres wieder den Vortheil der günstigeren Lage für die weite Strecke der früheren Lemberg-Czernowitz-Jassy-Eisenbahn von Stanislaw bis Suczawa sammt Localbahn einerseits, der Strecke Stanislaw-Husiatyn andererseits und der geradlinigen Strecke Stanislaw Saybusch geniesst.

Uebrigens hat Biala den Vorsprung von einigen Jahren den es vor Errichtung der Krakauer Anstalt voraus hat, nicht unbenutzt verstreichen lassen, mit geschäftlichem Scharfblicke den richtigen Moment, den 1. Juni c. erfasst, und dazumal den ganzen Export an sich gezogen, so dass sich Krakau erst bestreben muss, dass Versäumniß vom 1. Juni ohne Beeinträchtigung Biala's einzuholen. Es wird freilich in erster Linie darauf ankommen, wo mehr Bequemlichkeit und Entgegenkommen, mehr geschäftliche Leitung und weniger Bureaokraticismus geboten werden wird, dorthin wird sich der Einsender angezogen fühlen.

Aber um den Handel im Allgemeinen zu heben, bedarf es mit Rücksicht auf die speciellen finanziellen Verhältnisse Galiziens noch verschiedener Erleichterungen in beiden galizischen Confinirungs-Anstalten, Anstrengungen um die materiellen Verhältnisse der Händler selbst zu heben und ihnen die Concurrenz mit den fremden zu ermöglichen.

Die Wichtigkeit dieses Moments tritt namentlich bei einem Vergleiche mit den ungarischen Verhältnissen hervor. Dort stehen die Mastanstalten in vollster Blüthe, und bei den um so vieles günstigeren Geldverhältnissen, bei der bedeutend grösseren Billigkeit des Futtermaterials tritt noch ein neuer Factor auf den Platz um unserem Handel eine Concurrenz zu bieten, welche geeignet ist, denselben gänzlich brachzulegen, und das ist die Tarifpolitik, welche den Ungarn im internen, wie im internationalen Verkehre Erleichterungen bietet, die wir in einem separaten Artikel beleuchten.

## Vergleich der ungarischen mit den oesterreichischen Borstenviehtarifen.

Die Hindernisse mit denen die Entwicklung dieses Handelsartikels zu kämpfen hat, lassen sich am besten durch ziffermässige Vergleiche der verschiedenen Tarife mit einander beleuchten. Nehmen wir die Entfernung Czernowitz—Krakau, welche 610 Kilometer beträgt. Der oesterreichische Tarifsatz für den Quadratmeter der Ladefläche eines Wagens beträgt im Lokalverkehre 776 kr., bei einer Grundfläche von 15 m<sup>2</sup> fl. 116.40 kr. für eine Wagenladung.

Im ungarischen Lokalverkehre bezahlt der Händler für dieselbe Distanz von 610 km. zum Frachtsatze von 458 kr. per m<sup>2</sup> nur 68 fl. 70 kr. also nur 59% des oesterreichischen Frachtsatzes.

Es existirt in Ungarn aber noch ein besonderer Vorzugstarif für Sendungen aus der Provinz in die Confinirungs-Anstalt Kobanya, ein Vorzugstarif, wie er für die Confinirungsanstalten Krakau oder Biala überhaupt noch nicht in Erwägung gezogen erscheint und bei diesem stellt sich der Preis zum Frachtsatze von 375 kr. für die gleiche Entfernung von 610 km. auf fl. 56.20 somit nur auf 48% des oesterreichischen Satzes.

Dazu tritt noch die Differenz, dass es in Ungarn bei kleinen Wagen bei Aufgabe von mehr als 2050 kg.

schon convenirt die volle Ladefläche nach Quadratmeter anzuwenden, das Mehrgewicht somit umsonst verfrachtet wird, während unter gleichen Verhältnissen nach Krakau und Biala diese Eventualität erst bei 5060 ko. zutrifft. Wenn nun in Betracht gezogen wird, dass diese Differenz im Wagenladungstarif einer Prämie von 3 fl. per 100 kg. an den Händler gleichkommt, so ist damit dem eisleithanischen Händler eine schwer zu bestehende Concurrenz geschaffen, wenn der ungarische Händler im voraus den Verdienst von 3 fl. per 100 kg. durch die Fracht gesichert hat.

## Verschiedenes.

— **Aus Ungarn** wird uns berichtet, dass der Neutraer landwirthschaftliche Verein in seiner am 18. v. M. abgehaltenen ausserordentlichen Generalversammlung beschlossen hat, zum Zwecke einer besseren Verwerthung des Hornviehes eine Action zu entwickeln wegen Errichtung einer Fleischconservenfabrik. Der Handelsminister wird ersucht werden, dahin zu wirken, dass für einen Theil der Honvéd- und der gemeinsamen Armee die Conserven von dieser Fabrik bezogen werden. (Wäre in Galizien nicht möglich eine Conservenfabrik zu errichten?)

— **Vom 1 Januar** bis Ende Juli 1893 hat Deutschland insgesamt 348.056 Stück Schweine eingeführt, gegen 389.337 Stück in der gleichen Periode des Vorjahres, daher weniger 41.281 Stück. Davon wurden 113.768 Stück aus Oesterr.-Ung. importirt. Infolge Aufhebung der zeitweiligen Einfuhrsperre beginnt der Import aus Oesterr.-Ung. wieder zu steigen.

— **Wie verhält sich dies zum Handelsvertrag mit Deutschland?** Die preussische Regierung hatte die Stückzahl der aus Oesterreich zu importirenden Schweine begrenzt so z. B. durfte im Jahr 1892 die Stadt Beuthen nicht mehr als 450 Stück Schweine wöchentlich, Gleiwitz 250, Myslowitz 200, Oppeln und Rybnik je 100 Stück aus unserem Reiche einführen hingegen durfte Kattowitz aus Polen 900 Stück, Beuthen 750 etc. einführen.

— **Erste oesterr. Borstenviehzucht- u. Mastanstalt.** In Fischamend wurde am 9. Juli eine Anstalt in welcher 6000 Schweine gleichzeitig gemästet werden können, der öffentlichen Benutzung zugänglich gemacht. Für die Approvisionirung Wiens wird diese Mastanstalt, da die Selcher Wiener dort ihren Bedarf an fertiger Mastwaare jeden Augenblick decken können, sehr nützlich sein und wird sich in Fischamend ein ähnliches Emporium herausbilden wie in Steinbruch u. Budapest, wo der Jahresumsatz 35 Millionen Gulden übersteigt.

— **In der Berliner Centralmarkthalle** sind für die Fleisch, Butter u. Fischstände Kühlräume eingerichtet worden und sind bereits die Eismaschinen in Betrieb gesetzt worden. Die Kühlräume sind elektrisch beleuchtet.

— **Schaf-Export Oesterr.-Ungarns nach Frankreich.** Ausgeführt wurden im Monate August 1893 9550 Stück lebend mit 218.330 Kg. gegen 2253 Stück lebend im August 1892 und 35.400 Stück geschlachtete im August 1891.

— **Ein städtischer Viehhof soll verpachtet werden.** Diese überraschende Meldung kommt aus Bernburg (Anhalt), wo im vorigen Jahre ein Stadt-Viehhof mit einem Aufwand von 30,000 Mk. erbaut worden ist. Bei der Bestellung der Viehhofsordnung hat man dort ebenso wenig wie in Halle sich um die Bestimmungen der Reichsgewerbeordnung gekümmert und dekretirt, dass alles Schlachtvieh nur im Viehhof verkauft werden dürfe. Wie in Halle, so hatten auch in Bernburg einige Viehhändler gegen diese Bestimmungen verstossen; sie wurden vom Schöffengericht zu einer kleinen Strafe verurtheilt, in zweiter Instanz jedoch freigesprochen, da eben jene Bestimmung der Viehhofsordnung gegen die Satzungen der Reichsgewerbeordnung verstösst. Infolge dieser gerichtlichen Entscheidung haben nun zahlreiche Viehhändler es vorgezogen ihr Schlachtvieh nicht mehr im Viehhof einzustellen. Und nun rentirt der städt. Viehhof sich nicht mehr — ob unter diesen Umständen aber sich ein Pächter dafür finden wird?

Die ganze Verlegenheit kommt daher, dass kleine Städte gern den grossen Städten nachahmen und der Meinung sind, sie brauchten nur Vieh- und Schlachthöfe zu errichten und dann sei auch schon der Sack gefüllt. Hoffentlich veranlasst die sonderbare Entwicklung der Viehhofsangelegenheit in Bernburg die Magistrate der kleinern Städte fortan zu etwas grösserer Vorsicht. Hat man doch auch in Spandau und mit den Schlachthöfen anderer kleinerer

Orte bereits recht trübe Erfahrungen gemacht.

(Telegr. der «N. Fr. Pr.») **Czernowitz**, 6. Sept. Der Gemeinderath beschloss, die Errichtung einer Schweine-Confinirungs-Anstalt im Stadtgebiete von Czernowitz anzustreben und beim Ministerium des Innern um die Concession anzusuchen.

## FRAGEBOGEN. \*)

Auf unsere ausgesandten Questionnaires sind uns mannigfaltige Antworten eingelaufen, in denen sich das Publicum darüber beschwert, dass

I. die Waggons vorans bestellt werden müssen, bevor der Käufer noch wissen kann, ob und wieviel Vieh er überhaupt am Markte kaufen können wird.

II. Der Borstenviehtarif abnorm höher sei als der Hornviehtarif.

III. Die Sendungen nicht pünktlich zum Markte resp. am Bestimmungsorte abgeliefert werden.

IV. Klagen über mangelhafte Tränkung, während des Transportes.

V. Ueber die zu lange Dauer der Contumazzeit.

VI. Verlangen nach strenger Aufsicht, besserer Fütterung in den Contumazanstalten, namentlich bei persönlicher Abwesenheit der Versender.

VII. Mangel einer Corporation der Händler zu vereinigt Wirken.

Wir bitten im allgemeinen Interesse der Viehhändler, die noch ausständigen Fragebogen ausgefüllt einsenden zu wollen.

\*) Die Handels- und Gewerbe-Kammer in Lemberg sendet uns Copie ihrer Eingabe vom 15. ds. an das Handels-Ministerium in Wien, in der, zufolge Ersuchen der Stanislawer Viehhändler um Abhilfe mancher Uebelstände gebeten wird. Wir kommen in nächster Nummer auf diese Eingabe zurück.

Nr. 15453.

## Kundmachung.

Aus Anlass der Constatirung des Schweinerothlaufes in der Confinirungsanstalt Krakau unter einem aus den hierländigen Bezirken Czernowitz, Kotzman und Storozynetz stammenden Schweinetransporte hat die k. k. Statthalterei in Lemberg laut Mittheilung vom 29. August l. J., Z. 60289, die Einfuhr von Borstenvieh aus den obbenannten Bezirken nach Galizien und in die Confinirungsanstalt Biala und Krakau verboten.

Ferner hat die genannte k. k. Statthalterei laut Zuschrift vom 31. August l. J., Z. 71221, aus Anlass der Constatirung der Maul- und Klauenseuche bei zwei in der Eisenbahn-Verladestation Czerepkoutz verladenen Schweinetransporten in der Confinirungsanstalt Biala die Aufnahme der in der genannten Verladestation verladenen Schweine in die Confinirungsanstalten Biala und Krakau verboten, welches mit dem Bedeuten verlautbart wird, dass auch die Ein- und Auswaggonirung der übrigen Klauenthiere (Rinder, Schafe und Ziegen) in der genannten Eisenbahn-Verladestation bis auf Weiteres verboten ist.

Dies wird hiemit zur allgemeinen Kenntniss gebracht.

Von der Bukowiner k. k. Landesregierung.  
Czernowitz, am 3. September 1893.

Der k. k. Landespräsident:  
Krauss m. p.

## Viehmarkt-Berichte.

**Krakauer Borstenviehmarkt und Confinirungsanstalt** 19. Sept. 1893. Marktverkehr vom 18. u. 19. Septemb. Auftrieb 2765 Stück. Es notiren: Ferkel fl. 24.—, Frischlinge fl. — lebend per Paar, Fettwaare 39—42 kr. per Kg. lebend. Verladen wurden: 2606 Stück, und zwar nach den österreichischen Provinzen 2606 Stück.\*

\* Die Einfuhr von Krakau nach Deutschland ist bis nun zu nicht bewilligt. — Unsere Administration hat die nötigen Schritte eingeleitet, damit der Import nach Deutschland gestattet werde.

**Bialaer Borstenviehmarkt und Confinirungsanstalt.** 16. Sept. Marktverkehr vom 15. u. 16. Sept. Auftrieb 10637 St. Es notirten: Ferkel 20—26 fl., Frischlinge 26—30 fl., Volljährige 30—40 fl. lebend per Paar, Fettwaare 38—44 kr. per Kg. lebend. Verladen wurden nach österreichischen Provinzen 8223 St., nach dem Auslande 1711 Stück. Auftrieb für den Markt am 22. und 23. September 5479 Stück.

**Prager Viehmarkt.** (Bericht des Viehmarkt-Amtes). 18. September 1893. Der Zutrieb zum heutigen Viehmarkte belief sich auf 329 Stück Hornvieh,

darunter waren 329 Stück böhmische, — Stück galizische, — Stück serbische und ungarische Mastochsen. Böhmisches Mastochsen wurden verkauft zu 30 bis 41 kr. per Kg. 16 Stück sind als unverkauft vom Marktplatz abgetrieben worden. Der Verkehr war mittelmässig. 26 Stück Schweine, böhmische das Kg. zu kr. 52 — 58. An Rindfleisch wurden 38.760 Kg. zugeführt. Verkaufspreis vorderes 27 bis 35 kr., prima 48 kr. und hinteres 36 bis 45 kr., prima 60 kr. An Schweinefleisch 7.284 Kg. Verkaufspreis 52 bis 58 kr. böhmische und 58 bis 60 kr. galizische. Der Verkehr war mittelmässig.

**Wiener Vieh- und Fleischmarkt-Cassa-Bericht. St. Marx**  
 Borstenviehmarkt am 19. September 1893. Zum heutigen Markte waren 11326 Stück angemeldet und hievon zu Beginn 3073 Jungschweine und 8089 Fettschweine ung. Race. zusammen 11162 Stück aufgetrieben.

Die Tendenz war sehr schwach.  
 Prima von 37 1/2 — 38 1/2, ausnahmsweise — Kr. Mittel von 34 — bis 36 — Kreuzer  
 Leichte „ 30 „ 33 „  
 Jungschweine „ 30 „ 41 „

**Wiener-Neustädter Borstenviehmarkt.** (Original-Bericht). Bericht über den Verkehr vom 9. Sept. bis 16. Sept. Viehstand am 9. Sept. 14446 Stück. Gesamtauftrieb vom 10. Sept. bis 16. September St., zusammen 18440 St. Dem Ursprunge nach aus Steiermark — Stück, Ungaru — St., Kroat.-Slav. — St., Bosnien — Stück, Serbien — Stück, Galizien — Stück. Gesamttrieb vom 10. Sept. bis 16. Sept. 4821 Stück. Hievon nach Nieder-Oesterreich — Stück, Böhmen — Stück, Mähren — Stück, Schlesien — Stück, Alpenländer — Stück, Ungarn, Kroatien — Stück, Ausland — Stück, Viehstand am 16. September 13619 Stück. Von dem Auftriebe mit 3994 Stück waren Ferkel 1176 Stück, Frischlinge (Läufer) 1529 Stück, Volljährige (Charakter) 251 Stück, Fettwaare 1038 Stück. Von den verkauften 4821 Stück wurden bezahlt: Ferkel per Paar von fl. 14 — 21 ab 4 Perc., Volljährige von fl. 28 — 38 ab 4 Perc. Stichwaare (Frischlinge) per 1 Kg. lebend 35 bis 40 kr. netto. Fettwaare per 1 Kg. lebend 37 bis 40 kr. netto. Frischlinge fl. 22 — 27. 4%

**Grazer Stechviehmarkt vom 15. September 1893.**  
 (Todtes Stechvieh).  
 800 Kälber von 30 bis 45 kr. per Kg., 1499 Schweine von — bis — kr. per Kg.

**Grazer Wochenviehmarkt.**  
 (Amtlicher Bericht).  
 Am 14. September betrug der Auftrieb: 327 Ochsen, 112 Stiere, 322 Kühe, 67 Kälber, zusammen 828 Stück. Die Preise für Ochsen haben etwas angezogen. Es wurde gezahlt für Mastochsen (über 55 Perc. Fleisch und Unschlitt) von 29 fl. bis 31 fl., Ausnahmspreis 22.50 fl., halbfette Ochsen 26.50 fl. bis 28.50 fl., magere Ochsen 24 fl. bis 26 fl., Ochsen für Mastzwecke 25. — fl. bis 29. — fl., Mastkühe 22. — fl. bis 24.50 fl., magere Kühe 14. — fl. bis 17. — fl., Stiere 22 fl. bis 27. fl., junge, neu-melkende Kühe (bis zum vierten Kalb) 23 fl. bis 25. fl., ältere Melkkühe 18 fl. bis 22. fl., trüchtige Kühe 18.50 fl. bis 22 fl., sämtliche Preise für 100 Kilogramm Lebendgewicht. Ausgeführt wurden 244 Stück, u. z. nach: Wien 81, Obersteier 59, Niederösterreich 92, Mähren 6, Bregenz 6 und nach München — Stück.

**Olmützer Schlachtviehmarkt** am 19. Sept. 1893.  
 Original-Bericht der Schlachtviehmarkt-Commission.  
 Auftrieb: 135 Stück Hornvieh  
 u. z.: 93 „ Ochsen.  
 1 „ Stiere.  
 41 „ Kuh u. Kalbinnen.  
 Davon waren: Galizischer Provenienz 135 Stk.  
 Ungarischer „ — „  
 Einheimischer „ — „

Preise: Gute Qualität von fl. 29. — bis 31 50  
 Mindere „ „ 25. — „ 29. —  
 per Meter-Zentner Lebendgewicht.  
 Der ganze Auftrieb ausverkauft.

**Marktbericht der Wiener Vieh- und Fleischmarkt-cassa.**  
 (Centralviehmarkt St. Marx).  
**Schlachtviehmarkt** vom 18. September 1893.  
 Gesamtauftrieb: 4985 Stück.  
 Ungarische 1761 St. Mastvieh 2968 St. Ochsen 3686 St.  
 Galizische 295 „ Weidevieh 898 „ Stiere 546 „  
 Bukowinaer 558 „ Kühe 573 „  
 Deutsche 2371 „ Beilvieh 1119 „ Büffel 180 „

Gestaltete sich der Verkehr schon am vorwöchentlichen Markte sehr schwierig, so war derselbe

am heutigen um 865 Stück regulärer Waare stärker beschickten Markte noch bedeutend ungünstiger und es trat eine heftige Reaction der Preise sämtlicher Qualitäten ein, an welcher Prima mit 2 fl. alle übrigen Sorten mit 2 bis 3 fl. per Metercentner beteiligt sind. Der Schluss des Marktes erfolgt in höchst flauer Stimmung und stehen noch mehrere hundert Ochsen unverkauft; ein grosser Theil davon wird jedenfalls übrig bleiben.

Preise für Prima: **Ungarische** von 61 bis 64.  
 „ „ **Secunda** „ „ 57 „ 60.  
 „ „ **Tertia** „ „ 53 „ 56.  
 „ „ **Weidevieh: Serbisches und ungarisches** von 48 bis 56

Preise für Stiere: von 26 bis 32 (LG).  
**Galizische** von 60 bis 63.  
 „ „ 57 „ 59.  
 „ „ 54 „ 56.  
**Kühe:** von 25 bis 32 (LG).  
**Deutsche** von 62 bis 65 (66).  
 „ „ 58 „ 61  
 „ „ 55 „ 57

**Mindere Mastochsen:** von — bis —.  
**Büffel:** von 18 bis 24 (LG).  
 Sämtliche Notirungen verstehen sich in Gulden österr. Währ. für je 100 Kilogr. **Schlachtgewicht**, jene ausgenommen, bei welchen durch die Notiz (LG) der Preis für 100 Kilogr. **Lebendgewicht** bezeichnet ist.

**Borstenviehmarkt** vom 12. September 1893.  
 Anmeldung: 9641 Stück.  
 Auftrieb zu Beginn: 2733 Stück **Jungschweine**.  
 6646 Stück **Fettschweine**.  
 Zusammen 9379 Stück.  
 Die Tendenz war lebhafter.

Preise per Kilo lebendes Gewicht exclusive Verzehrungssteuer:  
**Prima** . . . . . von 39 bis 40.  
**Leichte** . . . . . „ 32 „ 34 1/2  
**Mittelwaare** . . . . . „ 35 1/2 „ 37 1/2  
**Jungschweine** . . . . . „ 32 „ 42

**Pariser Schafmarkt** vom 18. September 1893.  
 Auftrieb: 22666.  
 Tendenz: **Sehr schlecht**.

**Borstenvieh-Marktbericht**  
 der ersten ung. Borstenvieh-Mastanstalt-Actien-Gesellschaft.  
**Budapest-Köbánya, am 15. September 1893.**  
 Das dieswöchentliche Geschäft war schleppend.  
**Wochendurchschnitts-Preise:** ung. sortirte Waare 320—380 Klg. schwere 43 1/2—44 kr., 280—300 Klg. schwere 44—45 kr. Alte über 300 Klg. schwere — kr. Landschweine 42—47 kr. serbische 39—42 kr. rumänische kr. per Klg. Netto. Als Einwaage sind per Paar 45 Klg. und 4% Rabatt usuell.  
**Futterpreise:** Mais fl. 5.25 Gerste fl. 6.30 ab Köbánya.

**Hiesiger Viehstand:** am 8. September sind verblieben . . . . . 184179 St.  
**Zutrieb von:**  
 Inland . . . . . 14781 St.  
 Serbien . . . . . 4066 „  
 Rumänien . . . . . „  
 anderen Ländern . . . . . 18847 St.  
 203066 St.

**Abtrieb nach:**  
 Budapest. Consum (I—X) Bez. 3721 St.  
 Inland . . . . . 1222 „  
 Wien . . . . . 605 „  
 Oesterreichischen Ländern . . . . . 2395 „  
 Deutschland . . . . . 12156 „  
 anderen Ländern . . . . . 50 „  
 in den Seifensiedereien verarbeitet 115 „ 20264 „

Verbleibt Stand . . . . . 182762 St.  
**In den Actien-Szallásen** verblieben  
 8/IX . . . . . 10763 St.  
 Zugeführt wurden serbische . . . . . 4068 St.  
 Rumänien . . . . . „  
 14831 St.  
 Abgeführt wurden . . . . . 4047 „  
 Verbleibt Stand 10784 St.

a. z. 10456 St. serbische u. 328 St. rumänische. Bei der Sanitätsbeschau wurden von 1. Jänner bis heute 518 St. dem Consum entzogen und zu technischen Zwecken verwendet.

**Münchener Schlacht- und Viehhof-Direction.**  
 (Original-Bericht).  
 In dem Zeitraume vom 10. bis 16. September 1. J. wurden aus dem Restbestande und den neuen

Zufuhren verkauft:  
 494 Stück Ochsen, 326 Kühe, 237 Stiere, 396 Rinder, 4136 Kälber, 2852 Schweine, 252 Schafe u. Ziegen, 31 Lämmer, Kitze und Spanferkel. — Man bezahlte:

Ochsen mit:  
 Fleisch Unschlitt Haut pr. Stück M.  
 ca. 750 Pf. 120—150 Pf. u. 110—120 Pf. 495—515  
 „ 650 „ 90—110 „ „ 90—110 „ 385—405  
 „ 550 „ 70—80 „ „ 75—90 „ 280—290

Kühe:  
 Fleisch Unschlitt Haut pr. Stück M.  
 ca. 500 Pfd. 80—100 Pfd. u. 70—80 Pfd. 270—285  
 „ 400 „ 60—70 „ „ 60—70 „ 180—205  
 Kälber von 25—44 Pfg. per Pfund lebend,  
 Schweine 34—44 „ „ „ „  
 „ 45—57 „ „ „ „

Schafe per Paar mit 20—40 Mark.  
 Die Zufuhr aus Oesterreich betrug 238 Mastochsen.  
 Fremde Händler haben 148 Stück Grossvieh angekauft und exportirt.

**Frankfurt a. M. Viehmarkt,** 13 Sept., Vormittags 11 Uhr — Min. Der heutige Viehmarkt im Viehhofe zu Sachsenhausen war mit 369 Ochsen, 30 Bullen, 846 Kühen, Stieren und Rindern, 365 Kälbern, 516 Hammeln, 492 Schweinen befahren. Die Preise stellten sich wie folgt: Ochsen I. Qual 64—66, II. Qual. 56—98, Bullen I. Qual, 42—44, II. Qual. 39—41, Kühe, Rinder und Stiere, I. Qual. 48—52, II. Qual. 32—40 Mark per 50 kg. Schlachtgewicht. — Kälber I. Qual. —, II. —, Hammel I. Qual. —, II. Qual. —. Schweine —, Landschweine — bis — Pf. per 1/2 kg. Schlachtgewicht.

**Breslauer Viehmarkt,** 22. September, Vormittags — Uhr — Minuten. Zum Verkauf standen: — Bullen, — Ochsen, — Kühe, — Kälber. — Hammel, — Schweine. — Rinder mittelmässiger Handel, I. — bis —, II. —, III. —. Schweine ebenfalls mittelmässig, I. Qual. —. II. Qual. —. Hammel matt, englische Lämmer —, I. Qual. —, II. Qual. —. Kälber mittelpreise.

**Chemnitzer a. M. Viehmarkt,** 14. Septemb. 1893. Schlacht- u. Viehhof: Aufgetrieben waren heute: Rinder, 240 Landschweine, 400 ungarische Schweine, — Kälber, — Hammel. Als höchste Durchschnittspreise wurden ermittelt: Rinder I. Qual. —, Ausnahmen höher, II. Qual. —, III. Qual. — M. für 100 Pfd. Fleischgewicht, Landschweine — Mark für 100 Pfd. Lebendgewicht bei 40 Pfd. Tara für je 1 Schwein, ungar. Schweine — Mk. für 100 Pfund Schlachtgewicht, Kälber — Mk. für 100 Pfd. Fleischgewicht, Hammel — bis — Mark für 100 Pfd. Lebendgewicht. Rinder gut, sonst mittelmässig.

**Hannover Viehmarkt,** 14. September 1893. Central-Schlacht- und Viehhof. Auftrieb: 350 St. Grossvieh, — Schweine, — Kälber, — Hammel. Der Durchschnittspreis pro 53 kg. Schlachtgewicht betrug bei Grossvieh, Schweinen 53, Kälbern, Hammeln Pf. Das Geschäft war langsam.

**Berlin, 20. Sept. 93 städt. Schlachtviehmarkt.**  
 Amtl. Ber. der Direction.  
 Seit vor. Markt waren zugezogen 527 Rinder 7351 Schweine (incl. 1509 Bakonier, von denen heute aber nur noch 940 zu Markt standen, während 600 schon auf Grund früher Abschlüsse bis Montag früh fortgeschafft waren), 1340 Kälber, 2120 Hammel. An Rindern, ausschliesslich geringe Waare, wurden 150 St. zu früheren Preisen (30—44 M. per 100 Pfund Fleischg.) umgesetzt. Inland. Schweine wurden zu gebesserten Preisen ausverkauft. I. 57. ausgesuchte Posten darüber: II. 54—56, III. 50—53 M. per 100 Pfd. m. 20% Tara. Bakonier, zu stark angeboten, gingen im Preise zurück und hinterliessen starken Ueberstand; 42—43 M. p. 100 Pfd. mit 50—55 Pfd. Tara pro Stück. Der Kälberhandel verlief ruhig zu gehobenen Pesen. J. 52—57, ausgesuchte Waare darüber; II. 46—51, III. 43—45 Pfg. p. Pfd. Fleischg. In Hammeln fand nur geringer Umsatz und zwar zu ziemlich unveränderten Preisen statt, so dass grosser Ueberstand verbleibt. I. 42—46, beste Lämmer bis 54; II, 30—40 Pfg. p. Pfd. Fleischgewicht.

**Nürnberger Viehmarkt.**  
 (Original-Bericht).  
 Vom 7. bis 13. Septemb. 1893 waren zum Verkaufe aufgestellt:  
 693 St. Rindvieh, darunter 36 St. aus Oesterreich,  
 673 „ Kälber,  
 1450 „ Schafe und Lämmer,  
 1891 „ Schweine, darunter 25 St. aus Italien, 65 St. aus Oesterreich.

Geschlachtet wurden: 467 Mastochsen, Stiere, Kühe und Rinder, 904 Kälber, 562 Lämmer und Schafe, 1423 Schweine.

Exportirt wurden: 131 Ochsen, 17 Stiere, 90, Kühe, 79 Rinder, 110 Kälber, 538 Schafe und 343 Schweine. Der Geschäftsgang war ziemlich flott; der Markt wurde geräumt. Die Preise sind gegen die Vorwoche wieder etwas gestiegen.

Von Mastochsen kostete der Centner Lebendgewicht 29 bis 38 M.

Von Schlachtschweinen kostete das Pfund Lebendgewicht 41 bis 46 Pfennig.

Die Kälber kosteten das Stück 40 bis 70 M., geschlachtet das Pfund 40 bis 53 Pfennig.

Von Schafen und Lämmern kostete das Stück 7 bis 12 M.

**Dresdener Viehmarkt.** (Bericht der Viehmarkt-Direction). 11. September 1893. Auftrieb: 407 Stück Rinder, gute Waare 60 bis 65, für mittlere 55 bis 58 M., für geringe Waare 45 bis 50 M., 134 Bullen gute Waare 55, mittl. 51½, u. geringe Waare 48 M. per 50 Kg. Schlachtgewicht. 885 St. Landschweine. Engl. Landschweine gute Waare 62 bis 65 M., mittl. Waare 57 bis 60 M. per 50 Kg. Schlachtgewicht, Fremde, Galizische gute Waare 50, mittl. 51 M., 300 St. ung. gute Waare 46 M., mittl. 43 M. per 40 bis 45 Pfd. Tara, geschlachtete gute Waare 5), mittlere Waare 48 M. 1129 St. Hammel. Gute Waare 50 bis — M., mittlere 48 bis — M., geringe — bis — M. per 50 Kg. Schlachtgewicht. 315 St. Kälber. Gute Waare 62½ M., mittl. 50 M., geringe 50 M. per 50 Kg. Schlachtgewicht. Unverkauft blieben 35 Stück Rind, 15 Stück Landsehweine, 40 Stück ungarische Schweine 75 St. Hammel.

#### Schweinemarkt in Hamburg

auf dem Viehhof «Sternschanze».  
(Amtlicher Bericht).

Zufuhr vom 18. September 2470 Stück.

Bezahlt wurden: Beste schwere reine Schweine

(Seeländer) . . . . . 56.—56.50 M. bei 20 P. T.  
schwere Mittelwaare . 54.—54.50 » 20 »  
gute leichte Mittelwaare 54.—55.— » 22 »  
geringere . . . . . 53.—54.— » 24 »  
Sauen nach Qualität . 45.52—45.52 schwankende.

**Schlachtviehmarkt-Bericht** der Direction des städtischen Vieh- und Schlachthofes zu Leipzig auf dem städtischen Viehhofe zu Leipzig 11. u. 14. September 1893.

Zum Ver- kaufe standen:	Erzielte Preise per 50 kg. in Mk. für				Es wurden verkauft	Es blieben unverkauft	Geschäfts- gang	
	LEBEND/SCHLACHT							
	I. Qual.	II. Qual.	III. Qual.	Schlacht				
423 Stk. Rinder davon	—	—	—	—	—	401	M i t t e l m ä ß i g	
158 Stk. Ochsen	68 70	—	63 64	—	57 58	151		
18 Stk. Kalben	—	65 67	—	62	—	57 58		17
145 Stk. Kühe	—	63 64	—	55 57	—	48 50		138
102 Stk. Bullen	—	56 57	—	52 53	—	48 50		95
837 Stk. Kälber*	40 42	—	36 38	—	32 34	—		811
1003 Stk. Schafvieh	32	—	30	—	27	—		965
2082 Stk. Schweine davon	—	—	—	—	—	—		1832
1624 Stk. Landschw.	63	—	60 61	—	57 59	—		1573
458 Stk. Bakonier	50	—	45	—	—	—		259

4345 Stk. Schlachtvieh.

Anmerkung: \*Mastkälber bis 42 45 Mark.

Das Schlachtgewicht bei Rindern wird mir Talignieren berechnet.

Die Schweine werden gehandelt mit 20 kg. Tara.

**Mannheimer Viehmarkt, 14. September 1893.** — Aufgetrieben waren; 140 Ochsen, 1420 Kühe und Stiere, 150 Schweine, 280 Kälber, 15 Hammel. Der Durchschnittspreis pro 50 Kg. betrug bei Ochsen 70 — M., Kühen und Stieren 58. — M., Schweinen 57 — M., Kälbern 55 — M., Hammeln 28. — M. per Stück. Geschäft war mittelmässig.

Magdeburg:

#### Städtischer Schlacht- und Viehhof.

Amtlicher Marktbericht der Direction.

Auftrieb am 19. und 20. September 1893.

122 Rinder einschl. 22 Bullen

201 Kälber

216 Schafe pp.

1209 Schweine, davon 421 Bakonier und 36 holl. Landschweine.

Preise: Ochsen Ia., IIa. 26—29 Mk. IIIa. für 50 kg.  
Bullen I. 25—28 M. II. 20—25 Mk. Lebend-  
Kühe I. 26—29 M. II. 20—25 Mk. gewicht.  
Kälber 30—38 Mk.

ausgesuchte Posten bis 42 Mk.

Schafe 20—23 M. Hammel 24—26 M. Lämmer 27—30 für 50 kg. Lebendgewicht.

Schweine 56—59 M. Sauen 48—54 M. Eber 40—45 M. Bakonier 45 Mk. für 50 kg. Schlachtgewicht.

Schweine werden nach Lebensgewicht mit 40—50 Pfund Tara pro Stück, schwere Schweine mit höherer Tara. Sauen und Eber mit 20% Tara verkauft.

Sahweine fast geräumt; im Uebrigen verbleibt überall ein mässiger Rest.

Tendenz schleppend.

Magdeburg, den 20. September 1893.

Der Director

gez. Colberg.

Beglaubigt: Drögekopf.

### Letzte Nachrichten.

**Wien,** (Central-Viehmarkt St. Marx), 21. September. Auftrieb 8660 Stück. Bei höchst flauem Geschäftsgange notiren: Exportschafe von fl. 16 bis fl. 20, Brakschafe von fl. 6 bis fl. 13 per Paar.

— **(Stechviemarkt.)** Dem heutigen Markte wurden zugeführt: 3749 Stück Kälber, 2103 Stück lebende Schweine, 519 Stück Weidner-Schweine, 474 Stück Weidner-Schafe u. 88 Stück Lämmer. In Folge schwachen Bedarfes haben sämtliche Marktartikel weitere Preiseinbussen zu verzeichnen, und zwar beträgt dieselbe bei Kälbern 4 kr. bei weidner Schweinen und Schafen 2 bis 4 kr. per Kilo. Es wurden verkauft: Lebende Kälber von 25 kr. bis 30 kr. Prima von 32 kr. bis 36 kr. Hochprima von 38 kr. bis 44., Jungschweine von 30 kr. bis 41 kr., weidner schwere Schweine von 40 kr. bis 44 kr., Prima-Frischlinge von 46 kr. bis 52 kr., Weidner-Schafe von 22 kr. bis 35 kr. per Kilogramm, Lämmer von fl. 4 bis fl. 9 per Paar.

Niepociągające za sobą żadnych wydatków.

Biuro „Gazety kolejowej“

czasopisma dla spraw ruchu kolejowego  
w Krakowie.

przyjmuje listy przewozowe z transportu bydła do bezpłatnego przeloczenia względnie reklamacyi pod następującymi głównymi warunkami:

1. Listy przewozowe oblicza się powtórnie i bezpłatnie;
2. listy przewozowe należycie obliczone na życzenie natychmiast się odsyła;
3. reklamację przeprowadza się całkowitą;
4. wypłaca się kwotę, przypadającą na podstawie cessy w przeciągu 3 miesięcy pomimo procedury reklamacyjnej, przewlekającej się niejednokrotnie przez lat kilka.
5. pożądane są listy przewozowe z ostatnich 2 lat, z wcześniejszego okresu jak trzyletniego nie przyjmuje się do rewizyi;
6. honorarium 40 proc. w myśl warunków w programie podanych;
7. dochowuje się ścisłej dyskrecyi.

Upraszamy o wysyłanie listów przewozowych do biura „Gazety kolejowej“ w Krakowie.

Szczegółowy program, oraz podanie warunków na życzenie darmo i oplatnie.

Die Zusendung der Frachtbriefe erbeten an das Bureau der Eisenbahn-Zeitung, Krakau.

## DAS BERNER UEBEREINKOMMEN.

Im Verlage der „EISENBahn-ZEITUNG“

Fachblatt für den Frachtenverkehr in Krakau

sind 9 Beilagen in Buchformat erschienen,

die eine erschöpfende Kritik des Berner Uebereinkommens über den internationalen Frachtverkehr und die Vorschläge zur Abänderung enthalten, welchen im Principe sämtliche Handelscorporationen des In- und Auslandes zugestimmt haben. Die durch diese Schrift entfesselte Bewegung hat dem Kaufmannstande bereits gute Früchte getragen, und anempfiehlt sich dieselbe als unentbehrlicher Berater in dem neugeschaffenen Labyrinth der Eisenbahn-Politik.

Preis brochirt 2 fl. = 3 Mk. 50 Pf.

Zu beziehen bei der

Administration der Eisenbahn-Zeitung in Krakau.

Keinerlei Auslagen verursachend.

Das Bureau der Eisenbahn-Zeitung  
Fachblatt für Frachtenverkehr,  
Krakau

übernimmt Viehtransport-Frachtbriefe zur kostenfreien Nachrechnung event. Reclamation zu nastehenden Hauptbedingungen:

1. Kostenfreie Nachrechnung der Frachtbriefe.
2. Richtig berechnete Frachtbriefe werden auf Wunsch retournirt.
3. Vollständige Durchführung der Reclamation.
4. Ausbezahlung der Cessionsvaluta innerhalb 3 Monaten unbeschadet der jahrelangen Reclamationsdauer.
5. Erwünscht sind Frachtbriefe der letzten 2 Jahrgänge, ältere als dreijährige werden zur Revision nicht angenommen.
6. Honorar 40% laut Programmbedingungen.
7. Strenge Discretion zugesichert.

Ausführliches Programm & Bedingungen auf Wunsch gratis u. franco.